

ПАКЕТ РЕСУРСОВ ДЛЯ МНОГОКВАРТИРНЫХ ДОМОВ

Благодарим вас за участие в программе г. Такома по утилизации вторсырья!
Успех программы во многом зависит от следующих трех шагов:

ШАГ 1: СОЗДАНИЕ ПРОГРАММЫ ПО УТИЛИЗАЦИИ ВТОРСЫРЬЯ

Контрольный список программы утилизации отходов	2
Размещение баков для вторсырья	3
Ресурсы службы Solid Waste для менеджеров	4

ШАГ 2: ОПОВЕЩЕНИЕ ЖИЛЬЦОВ

Письмо-приветствие новым жильцам	5
Письмо о новой программе утилизации вторсырья.	6
Как Правильно Утилизировать Бытовые Отходы	7
8 предметов, которым НЕЛЬЗЯ в контейнере для вторсырья	8
В помощь переезжающим	9
8 предметов, которые можно сдать в Tacoma Recovery & Transfer Center.	10
Ресурсы службы Solid Waste для жителей	11

ШАГ 3: ПОДДЕРЖКА -- ЗАЛОГ УСПЕШНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ПРОГРАММЫ УТИЛИЗАЦИИ

Напоминания и создание благоприятных условий с целью участия жильцов в программе утилизации посредством флайеров, магнитных табличек и дополнительных ресурсов. Все материалы доступны для скачивания на сайте tacomarecycles.org. Для получения материалов в печатном формате, свяжитесь с Tacoma Recycles at (253) 502-2100.

► Плакат по Раздельному Сбору Отходов



► Флайер



► Магнит на Дверь



► Большие Сумки



КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ПРОГРАММЫ УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ

Заполните этот список на готовность принимать участие в программе утилизации вторсырья!

СОВЕТ



Знакомьтесь ежегодно с материалами программы по утилизации вторсырья и следите, чтобы предметы, которые не подлежат переработке не бросали в бак, так как в таком случае бак не заберут и потребуются доплата.

Сбор вторсырья на переработку в нашем доме – дело простое? Да Нет

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| На всех баках четко указано все то, что пригодно к утилизации | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Рядом с баком -- информация о программе по утилизации вторсырья | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Все жильцы получили в течение года обновленную информацию о программе утилизации вторсырья | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| В информационных бюллетенях и на собраниях присутствуют напоминания о том, как правильно сортировать бытовые отходы. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Если вы ответили «Нет» на любое из вышеприведенных утверждений, посетите сайт tacomarecycles.org и скачайте листовки по переработке отходов, или свяжитесь со службой Solid Waste для получения новых этикеток.

Делается ли мною все возможное для предотвращения противозаконного сброса бытовых отходов? Да Нет

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Рядом с каждым баком для мусора находится контейнер для сбора вторсырья бытовых отходов на переработку. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Там, где стоят мусорные баки, все чисто и ухожено, без каких-либо повреждений или следов вандализма. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Вы согласны с тем, что на полу не оставляют крупногабаритных предметов, мусора, опасных материалов, и не бросают их в бак для сбора вторсырья. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

В случае ответа «Нет» на любое из вышеуказанных утверждений просьба связаться со службой Solid Waste, чтобы предотвратить свалки отходов или заменить поврежденные контейнеры.

Требуется ли внесение каких-либо изменений в обслуживание по сбору вторсырья и уборке мусора? Да Нет

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| В баке для мусора присутствует вторсырье (напр. картон, бутылки из-под воды). | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| В баке для вторсырья присутствует мусор (напр. остатки еды, одежда, предметы неподлежащие вторичной переработке) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Бак со вторсырьем наполняется до того, как приезжают его опорожнять. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Когда забирают бак со вторсырьем, он заполнен меньше чем на 75%. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

В случае ответа «Да» на любое из вышеуказанных утверждений просьба связаться со службой Solid Waste и поменять план обслуживания.

За дополнительной информацией обращайтесь в службу

City of Tacoma Solid Waste
 (253) 502-2100
solidwaste@cityoftacoma.org
cityoftacoma.org/solidwaste

Для назначения дня, чтобы за небольшую плату забрали какие-либо крупногабаритные предметы, просьба обращаться в службу

Call-2-Haul
 (253) 573-2468
cityoftacoma.org/call2haul

РАЗМЕЩЕНИЕ БАКОВ ДЛЯ ВТОРСЫРЬЯ

Во избежание дополнительной оплаты за сброс неподлежащих переработке предметов или за то, что пропустили мусорный день, соблюдайте следующее:

1 Удаляйте мусор из бака со вторсырьем.

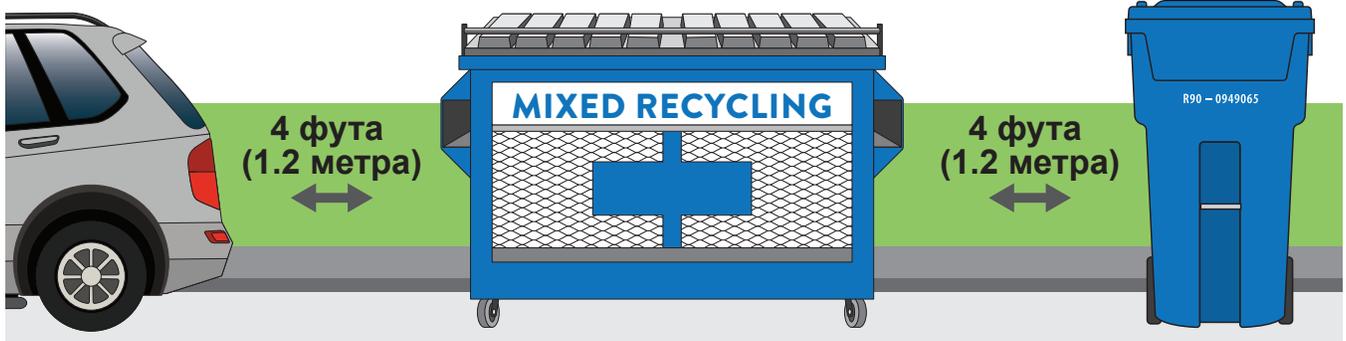
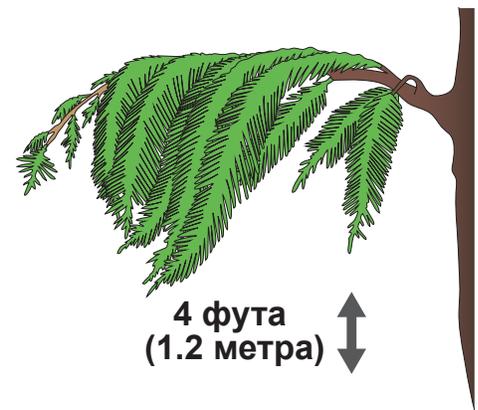


2 НЕ переполняйте бак со вторсырьем.



3 Выставляйте на улицу бак со вторсырьем уже к 6 часам утра того дня, когда забирают мусор.

4 Держите расстояние. Баки колесами должны стоять к тротуару и на расстоянии по меньшей мере 4 фута (1,2 метра) один от другого, а также от нависающих объектов (напр. ветвей деревьев, телефонных столбов) и других предметов.



5 Забирайте с края тротуара бак для вторсырья после его опорожнения.

6 Ставьте бак для вторсырья в безопасное место, где только жильцам есть к нему доступ.



Просьба звонить в службу Solid Waste по тел. (253) 502-2100 в случае, если бак со вторсырьем не был опорожнен или при возникновении вопросов по изложенным принципам.

РЕСУРСЫ СЛУЖБЫ SOLID WASTE ДЛЯ МЕНЕДЖЕРОВ

Управление Solid Waste
3510 S. Mullen St.
(253) 502-2100
cityoftacoma.org/solidwaste
solidwaste@cityoftacoma.org

Управление Solid Waste предоставляет **услуги по опорожнению с края тротуара баков с мусором, вторсырьем, садовыми/пищевыми отходами**, а также услуги по самовывозу (self-haul) мусора, предметов вторсырья, садовых и опасных бытовых отходов в Tacoma Recovery & Transfer Center.

Call-2-Haul
(253) 573-2468
cityoftacoma.org/call2haul

Возможность **запланировать вывоз крупногабаритных предметов**. Служба Call-2-Haul вывезет до трех крупногабаритных предметов, 15 коробок или мешков с небольшими предметами. Стоимость вызова 75 долларов, которые будут добавлены к вашему счету за коммунальные услуги. Полный список можно посмотреть на веб-сайте.

Пищевой цикл
(253) 502-2100
cityoftacoma.org/foodcycling

Преобразование пищевых отходов в почвенное удобрение возможно благодаря нашему сервису FoodCycling. Сделать это можно очень просто!

Ресурс Waste Free 253
wastefree253.org

Переезд часто сопряжен с большим объемом бытовых отходов. Служба Waste Free 253 предлагает **полезные советы о том, как сократить объем отходов и где примут бытовые предметы**.

Центр утилизации отходов Recycle Center
3510 S. Mullen St.
(253) 593-7795
tacomarecycles.org

Бесплатный прием любого вида вторсырья, включая вторсырье не подлежащее сбору по месту жительства (пластиковые пакеты и обертка, двустворчатые контейнеры, пенопластовая упаковка, электрошнуры и т.д.) проводится в центре Recycle Center ежедневно с 8:00 до 18:00. Дополнительная информация на веб-сайте.

Опасные бытовые отходы
3510 S. Mullen St.
(253) 591-5418
cityoftacoma.org/hazwaste

Жителям предоставляется **возможность бесплатно сдавать опасные бытовые отходы** (батарейки, лампочки, бытовые чистящие средства и т.д.) в центр приема Household Hazardous Waste Center. Список принимаемых предметов на веб-сайте.

Дом-образец EnviroHouse
Тел. офиса: (253) 573-2426
Сотовый тел.: (253) 341-2331
ehouse@cityoftacoma.org
cityoftacoma.org/envirohouse

У жителей вашего дома имеется доступ к **бесплатным онлайн-семинарам по устойчивому садоводству, уборке и образу жизни** в доме-образце EnviroHouse, воплощающем в себе принципы зеленого строительства и идеи природного ландшафта, использование материалов и технологий для создания здорового дома и планеты. Посетите онлайн- семинар в прямом эфире или просмотрите предыдущие в записи на веб-сайте.

3-1-1
Звоните по тел. 3-1-1 (в пределах города) ИЛИ по тел. (253) 591-5000
cityoftacoma.org/tacomafirst311

Сотрудники городской службы Такомы готовы ответить на ваши **общие вопросы об органах правления и предоставляемых услугах** с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00 часов.

Знаете ли Вы? 

Замки на баки предоставляются по заявке. Закрытые на замки баки предотвращают противозаконный сброс отходов. Подача заявок на предоставление замков в вашем доме осуществляется в службе Solid Waste.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В НОВЫЙ ДОМ!

Уважаемые новые жильцы!

Мы уделяем большое внимание поддержанию чистой и здоровой окружающей среды. Вы нам поможете, правильно сортируя вторсырье на переработку!

Почему так важно правильно утилизировать бытовые отходы?

Утилизация вторсырья способствует охране окружающей среды:

- сохраняя природные ресурсы,
- сокращая объем захоронений бытовых отходов,
- поддерживая здоровую окружающую среду для будущих поколений,
- обеспечивая безопасность персонала в точках переработки вторсырья.

Как правильно сортировать вторсырье?

Для того, чтобы ваши усилия не пропали даром, следует не забывать следующие простые правила:

- **Нужно знать, что пригодно для переработки.**
За доп. информацией зайдите на сайт tacomarecycles.org
- **Вычистите, вымойте и высушите тару** перед тем как поместить в контейнер.
- **Не кладите вторсырье в мешки!** В бак разрешается бросать только саму тару.
- **Не переполняйте контейнеры.** Переполненные баки не смогут забрать. В таком случае требуется сдать предметы вторсырья в Tacoma Recycle Center.



ВЫЧИСТИТЕ

Слейте жидкость и удалите остатки пищи



ВЫМОЙТЕ

Тщательно прополощите тару.



ВЫСУШИТЕ

Стряхните капли воды и протрите.

СОВЕТ



Указывающий на пригодность к переработке значок ♻️ НЕ означает, что тара годится к переработке в Такоме. Для уточнения, годится ли тара к переработке, зайдите на сайт tacomarecycles.org или позвоните по тел. (253) 502-2100

#tacomarecycles



facebook.com/TacomaES



tacomarecycles.org



СБОР И СОРТИРОВКА ВТОРСЫРЬЯ НА ПЕРЕРАБОТКУ К ВАШИМ УСЛУГАМ!

Уважаемые жильцы!

Мы рады сообщить вам, что по всему дому начала работать новая программа по утилизации вторсырья. Мы надеемся на вашу поддержку, чтобы дать ей хорошее начало.

Почему так важно правильно утилизировать бытовые отходы?

Утилизация вторсырья способствует охране окружающей среды:

- сохраняя природные ресурсы,
- сокращая объем захоронений бытовых отходов,
- поддерживая здоровую окружающую среду для будущих поколений,
- обеспечивая безопасность персонала в точках переработки вторсырья.

Как правильно сортировать вторсырье?

Для того, чтобы ваши усилия не пропали даром, следует не забывать следующие простые правила:

- **Нужно знать, что пригодно для переработки.**
За доп. информацией зайдите на сайт tacomarecycles.org
- **Вычистите, вымойте и высушите тару** перед тем как поместить в контейнер.
- **Не кладите вторсырье в мешки!** В бак разрешается бросать только саму тару.
- **Не переполняйте контейнеры.** Переполненные баки не смогут забрать. В таком случае требуется сдать предметы вторсырья в Tacoma Recycle Center.



ВЫЧИСТИТЕ

Слейте жидкость и удалите остатки пищи



ВЫМОЙТЕ

Тщательно прополощите тару.



ВЫСУШИТЕ

Стряхните капли воды и протрите.

СОВЕТ



Указывающий на пригодность к переработке значок ♻️ НЕ означает, что тара годится к переработке в Такоме. Для уточнения, годится ли тара к переработке, зайдите на сайт tacomarecycles.org или позвоните по тел. (253) 502-2100

#tacomarecycles

facebook.com/TacomaES

tacomarecycles.org



КАК ПРАВИЛЬНО УТИЛИЗИРОВАТЬ БЫТОВЫЕ ОТХОДЫ

Знаете ли Вы? 

Полиэтиленовые пакеты заклинивают работу сортировочного оборудования и могут привести к остановке работы всего перерабатывающего предприятия. **Нельзя** класть полиэтиленовые пакеты с тарой! Пользуйтесь сумкой многоразового пользования и вытряхивайте содержимое прямо в бак для сбора вторсырья.



ВТОРСЫРЬЕ НА ПЕРЕРАБОТКУ

пластиковые контейнеры, бутылки и бутыли, бумага и картон, жестяные банки (без крышек).



МУСОР

Пластиковые пакеты и оберточный материал, пенопласт, тарелки и стаканы одноразового пользования, контейнеры из под жирной пищи, упаковка и фольга.



Почему тару необходимо вычистить, вымыть и высушить? Вторсырье требуется вычистить, вымыть и высушить для того, чтобы предотвратить возможное загрязнение другой тары. Вся загрязненная тара должна будет отправлена вместе с отходами на захоронение.



8 ПРЕДМЕТОВ, КОТОРЫЕ НЕЛЬЗЯ БРОСАТЬ В КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВТОРСЫРЬЯ

Знаете ли Вы? 

Целые партии вторсырья будут выброшены, если в них содержится даже немного мусора или грязных предметов. Просьба хорошо проверить или же не бросать в контейнер для сбора вторсырья!

Эти предметы часто по ошибке кладут в контейнер. Узнайте, как правильно от них избавляться!

МУСОР БРОСАЙТЕ в бак для мусора.

КАРТОННАЯ УПАКОВКА и УПАКОВКА для ЗАМОРОЖЕННОЙ ПРОДУКЦИИ



Картонная упаковка состоит из слоев бумаги, металла и пластика, чтобы не просочились жидкие элементы. Упаковка для замороженной продукции содержит пластик для предохранения пищи от ожогов морозильной камеры.

СТАКАНЧИКИ ИЗ-ПОД КОФЕ



Стаканы одноразового пользования изнутри покрыты пластиком. Наши пункты вторичной переработки не обладают технологией для ее отделения.

КОРОБКИ ИЗ-ПОД ПИЦЦЫ



Коробки из-под пиццы загрязнены остатками сыра, соуса и растительного масла. Только чистый картон подлежит переработке.

ПУНКТ ПРИЕМА

Household Hazardous Waste находится по адресу 3510 S. Mullen St.

 Батарейки **НЕЛЬЗЯ** бросать в мусор.



БАТАРЕЙКИ

Батарейки опасны тем, что содержат токсины, которые могут загрязнить почву и воду, если их выбрасывают вместе с мусором.

ПУНКТ СБОРА ОТХОДОВ

Recycle Center по адресу 3510 S. Mullen St.

Эти предметы можно **выбрасывать ИЛИ ЖЕ** отдавать на **переработку** в Recycle Center.

ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ и ОБЕРТКА



Пластиковые пакеты застревают в сортировочных машинах и полностью останавливают процесс переработки.

ДВУХСТВОРЧАТАЯ ПЛАСТИКОВАЯ УПАКОВКА



Двухсторонняя пластиковая упаковка легко распрямляется, и тем самым трудно сортируется станками.

ПЕНОПЛАСТ



Блоки из пенопласта и наполнители легко ломаются, что создает мусор и сильно затрудняет правильную сортировку.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ШНУРЫ



Шнуры электропитания, гирлянды из лампочек и кабели для зарядки запутываются и заклинивают работу сортировочных машин.

В ПОМОЩЬ ПЕРЕЕЗЖАЮЩИМ

Переезд обычно сопряжен с большим объемом отходов. Пролодав следующее, вы сможете сократить объем отходов и избавиться от ненужных вам вещей.

1



Продайте или отдайте на благотворительность вещи в хорошем состоянии.

Посетите cityoftacoma.org/wastefree253, где вы увидите список мест, где можно продать или отдать вещи на благотворительность.

2



Посетите центр Tacoma Recovery & Transfer Center по адресу 3510 S. Mullen St.

где можно сдать предметы, которые не удастся продать или пожертвовать, включая одежду, мелкую бытовую технику, коробки и упаковочные материалы, громоздкие предметы и бытовые опасные отходы. Посетите сайт cityoftacoma.org/solidwaste или позвоните по телефону 253-502-2100 для получения дополнительной информации.

Сдайте электронные отходы в пункты приема E-cycle.

Посетите сайт RecycleWashington.org или позвоните по телефону 1-800-RECYCLE для получения списка принимаемых предметов и близлежащего от вас пункта приема E-cycle. Не бросайте электронные отходы в мусор или в контейнеры для сбора вторсырья.



3



4



Позвонив в Call-2-Haul, вы можете назначить дату и время вывоза груза.

За один выезд забирается до трех больших предметов и 15 коробок или мешков мелких вещей. Посетите сайт cityoftacoma.org/call2haul для получения списка принимаемых предметов и стоимости этих услуг, или позвоните по тел. (253)573-2468

На обратной стороне страницы информация о пунктах приема бытовых предметов при переезде.

8 ПРЕДМЕТОВ, КОТОРЫЕ МОЖНО СДАТЬ В TACOMA RECOVERY & TRANSFER CENTER

Переезжаете или хотите избавиться от чего-то? The Tacoma Recovery & Transfer Center, по адресу 3510 S. Mullen St., является пунктом приема целого ряда предметов домашнего пользования. Часы работы на сайте cityoftacoma.org/solidwaste.

ОПАСНЫЕ БЫТОВЫЕ ОТХОДЫ

Сдавайте бесплатно эти предметы. Полный список принимаемых вещей и указаний можно посмотреть на сайте cityoftacoma.org/hazwaste.

МАСЛЯНЫЕ КРАСКИ



Масляные краски легко воспламеняются и не подлежат переработке, а также их нельзя выбрасывать в мусор. Латексные или водные краски можно отдать на благотворительность, или высушить, и только тогда выбросить в мусор.

БЫТОВЫЕ СРЕДСТВА-ОЧИСТИТЕЛИ



Некоторые бытовые чистящие средства при определенных обстоятельствах могут выделять токсичные газы и требуют профессионального подхода. Позвоните по телефону (253) 591-5418, если у вас есть неизвестные вам очистители. Рецепты для приготовления экологически чистых средств-очистителей можно посмотреть на сайте cityoftacoma.org/envirohouse.

ЛЮМИНЕСЦЕНТНЫЕ ЛАМПЫ И ЛАМПЫ-ТРУБКИ



Люминесцентные лампы и лампы-трубки содержат пары ртути, и их не следует разбивать или выбрасывать в мусор.

TACOMA RECYCLE CENTER

Бесплатный сбор вторсырья. Полный список принимаемых предметов можно получить на сайте tacomarecycles.org.

ОДЕЖДА



Одежду можно сдать в контейнер для сбора предметов одежды в Northwest Center. Одежда в отличном состоянии пойдет на благотворительность, а рваная или испачканная -- на переработку.

МИКРОВОЛНОВЫЕ ПЕЧИ



Металлические бытовые приборы, которые не содержат химических веществ или фреона, такие как микроволновки и духовки, можно класть в бак для металлолома.

УПАКОВОЧНЫЕ КОРОБКИ И МАТЕРИАЛ



Большие упаковочные коробки бросать в контейнер с картоном на переработку. Упаковочные материалы, такие как пластиковая пленка, пенопласт и пузырчатая пленка, следует бросать в контейнер по сбору пенопласта и пластиковой пленки.

САМОСТОЯТЕЛЬНЫЙ ВЫВОЗ МУСОРА

Получите информацию и указания на сайте cityoftacoma.org/garbage. Посмотрите тарифные планы на сайте cityoftacoma.org/SWMrates.

МАТРАСЫ



Сдайте матрас за отдельную плату в Tacoma Recovery & Transfer Center, или же сдайте матрас на вторичную переработку в NW Furniture Bank за отдельную плату. Дополнительная информация на сайте nwfurniturebank.org/mattress-recycling.

КОНДИЦИОНЕРЫ



Бытовые приборы, такие как кондиционеры и холодильники, содержат фреон, который может протекать и представлять опасность для здоровья и окружающей среды. Их следует сдать в Tacoma Recovery & Transfer Center, чтобы их утилизация была проведена профессионально.

СОВЕТ



Контейнеры наполнены? В таком случае, крупные предметы, такие как упаковочные коробки, следует круглый год сдавать в центр Tacoma Recycling Center.

#tacomarecycles



facebook.com/TacomaES



tacomarecycles.org



Ресурсы службы Solid Waste для жителей

Управление Solid Waste

3510 S. Mullen St.
(253) 502-2100
cityoftacoma.org/solidwaste
solidwaste@cityoftacoma.org

Управление Solid Waste предоставляет **услуги по опорожнению с края тротуара баков с мусором, вторсырьем, садовыми/пищевыми отходами**, а также услуги по самовывозу (self-haul) мусора, предметов вторсырья, садовых и опасных бытовых отходов в Tacoma Recovery & Transfer Center.

Call-2-Haul

(253) 573-2468
cityoftacoma.org/call2haul

Предоставляется возможность **запланировать вывоз крупногабаритных предметов**. Максимум три крупных предмета, 15 коробок или мешков с небольшими предметами заберет служба Call-2-Haul. Стоимость вызова 75 долларов, которые добавят к вашему счету за коммунальные услуги. Если у вас нет счета за коммунальные услуги, то договоритесь о вывозе с менеджером по месту жительства. Полный список можно посмотреть на веб-сайте.

Пищевой цикл

(253) 502-2100
cityoftacoma.org/foodcycling

FoodCycling предоставляет возможность **преобразовать пищевые отходы в компост**. Если в вашем доме нет программы FoodCycling, попросите менеджера записаться на нее.

Ресурс Waste Free 253

wastefree253.org

При переезде создается много отходов. **Информация о том, как сократить объем отходов, и где примут бытовые предметы.**

Центр утилизации отходов Recycle Center

3510 S. Mullen St.
(253) 593-7795
tacomarecycles.org

Бесплатный прием любого вида вторсырья, включая вторсырье не подлежащее сбору по месту жительства (пластиковые пакеты и обертка, двусторчатые контейнеры, пенопластовая упаковка, электрошнуры и т.д.) проводится в центре Recycle Center ежедневно с 8:00 до 18:00. Дополнительная информация на веб-сайте.

Опасные бытовые отходы

3510 S. Mullen St.
(253) 591-5418
cityoftacoma.org/hazwaste

Жителям предоставляется **возможность бесплатно сдавать опасные бытовые отходы** (батарейки, лампочки, бытовые чистящие средства и т.д.) в центр приема Household Hazardous Waste Center. Список принимаемых предметов на веб-сайте.

Дом-образец EnviroHouse

Тел. офиса: (253) 573-2426
Сотовый тел.: (253) 341-2331
ehouse@cityoftacoma.org
cityoftacoma.org/envirohouse

Бесплатные онлайн-семинары по устойчивому садоводству, уборке и образу жизни доступны круглый год в EnviroHouse, доме-образце, воплощающем принципы зеленого строительства и идеи природного ландшафта, использование материалов и технологий для создания здорового дома и планеты. Посетите онлайн-семинар в прямом эфире или просмотрите предыдущие записи на веб-сайте.

Знаете
ли Вы?



Звоните по телефону 3-1-1, чтобы связаться с русскоговорящим сотрудником относительно городских услуг, предоставляемых в Такоме.